



STORAGE TROLLEY

(GB)

STORAGE TROLLEY

Assembly instructions

(SE)

FÖRVARINGSVAGN

Monteringsanvisning

(PL)

WÓZEK DO PRZECHOWYWANIA

Instrukcja montażu

(EE)

HOIUKÄRU

Ülesseadmisjuhend

(DE) (AT) (CH) (BE)

AUFBEWAHRUNGSWAGEN

Aufbauanleitung

(FI)

SÄILYTYSVAUNU

Kokoamisohje

(DK)

RULLEBORD

Monteringsvejledning

(LT)

VEŽIMĖLIS DAIKTAMS LAIKYTI

Montavimo instrukcija

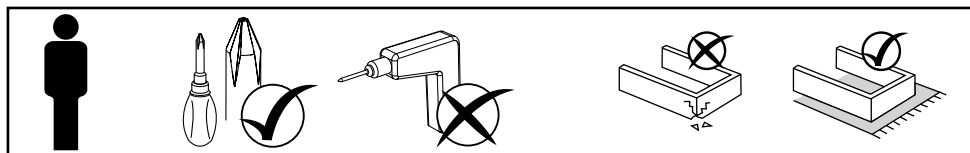
(LV)

UZGLABŠANAS RATIŅI

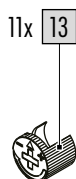
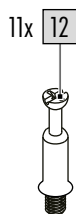
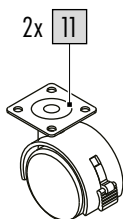
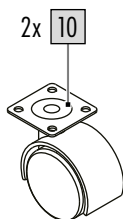
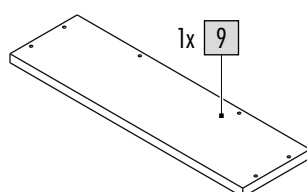
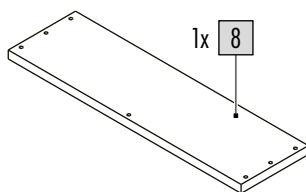
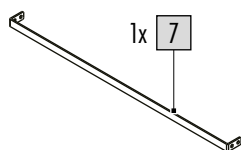
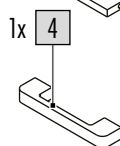
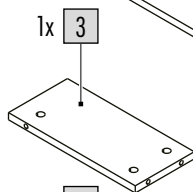
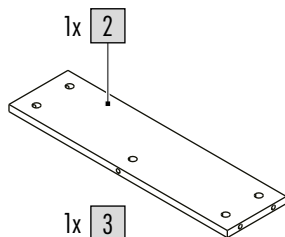
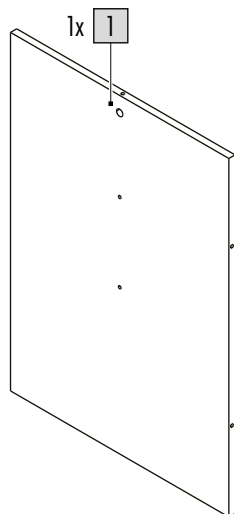
Salikšanas pamācība

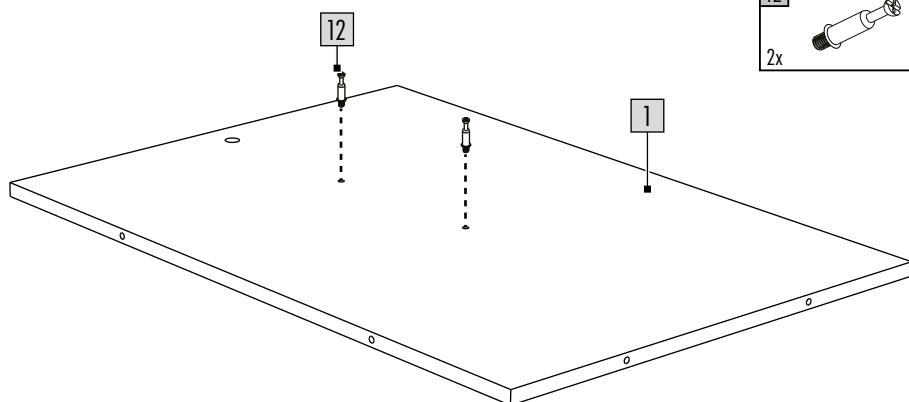
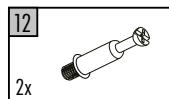
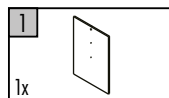
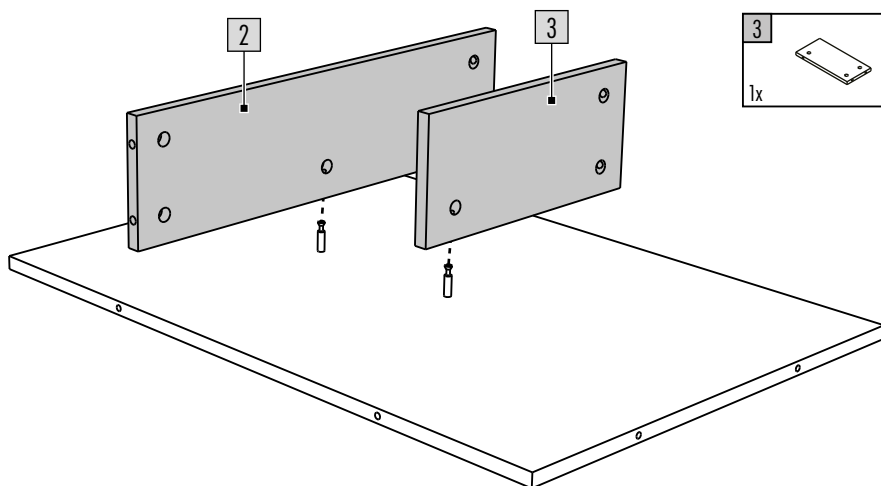
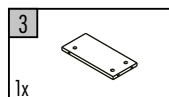
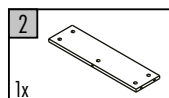
IAN 544951_2510

(FI) (SE) (DK) (PL)
(LT) (EE) (LV)



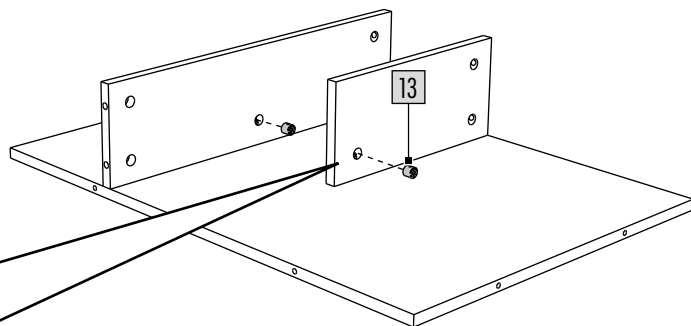
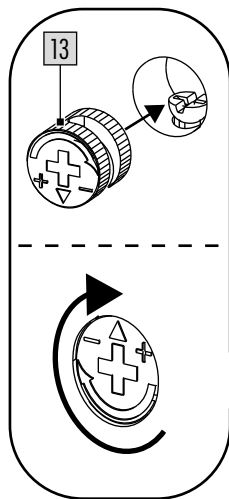
A



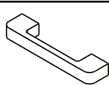
B**C**

D**13**

2x

**E****4**

1x

**5**

1x

**6**

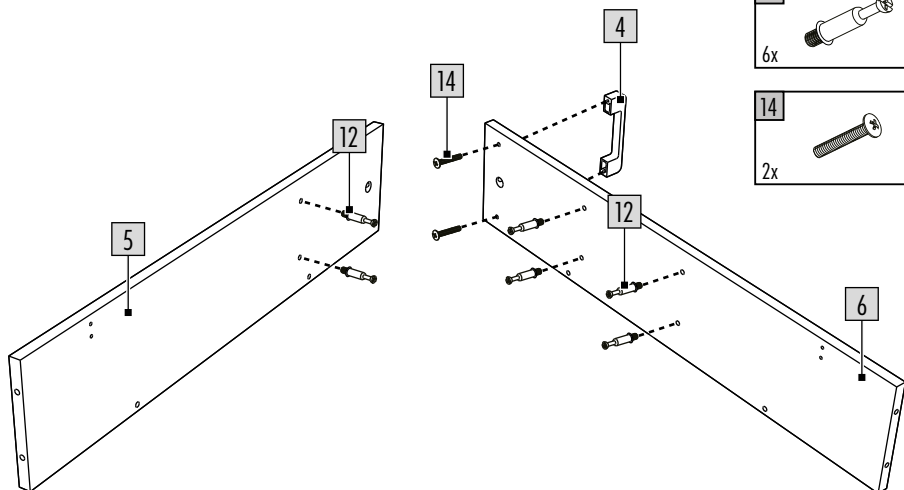
1x

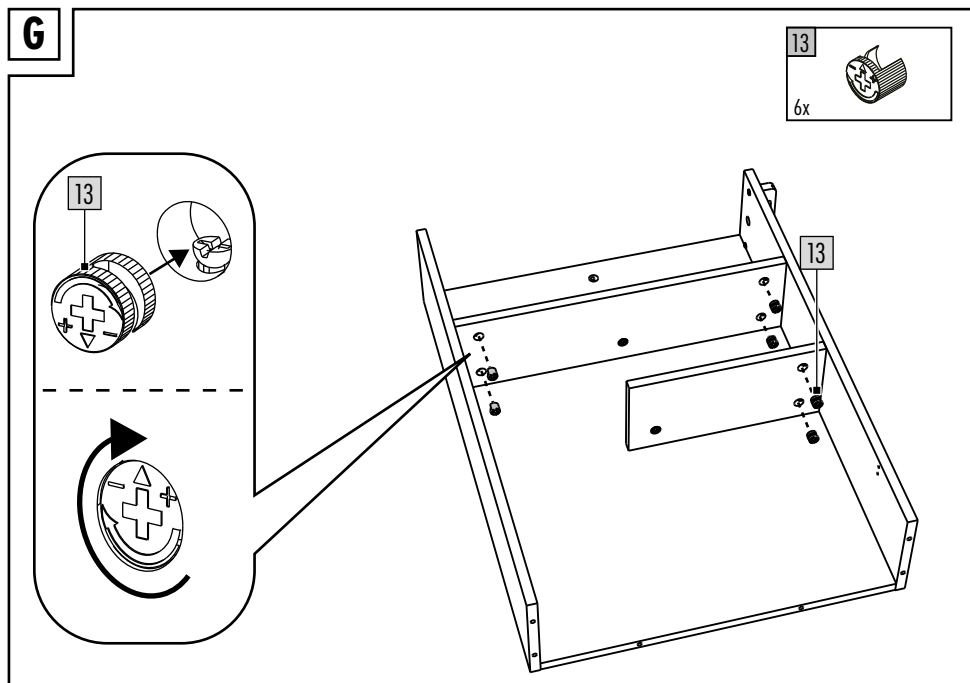
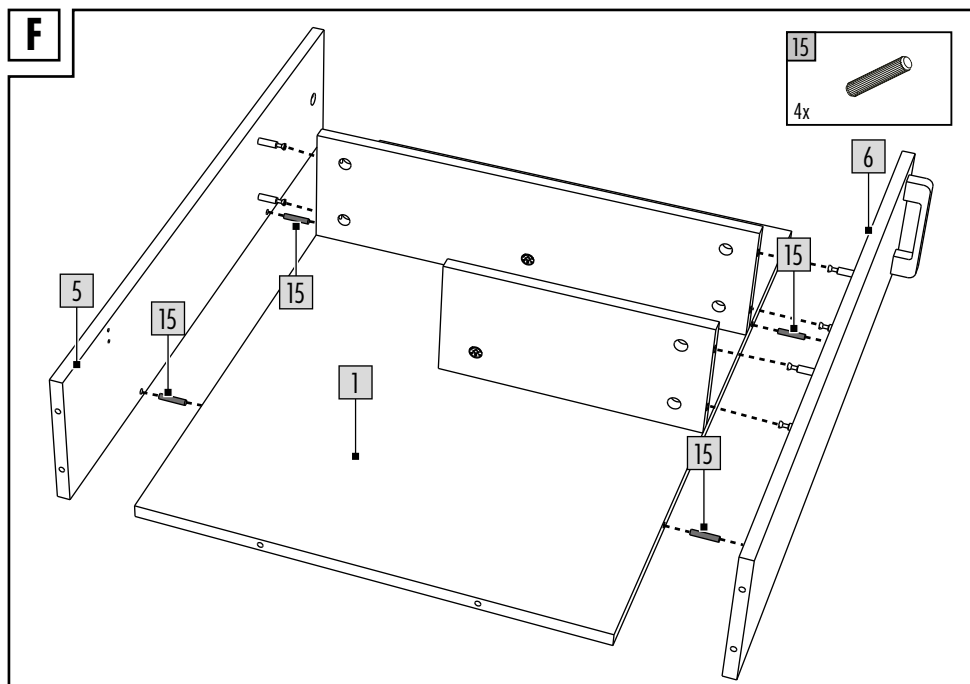
**12**

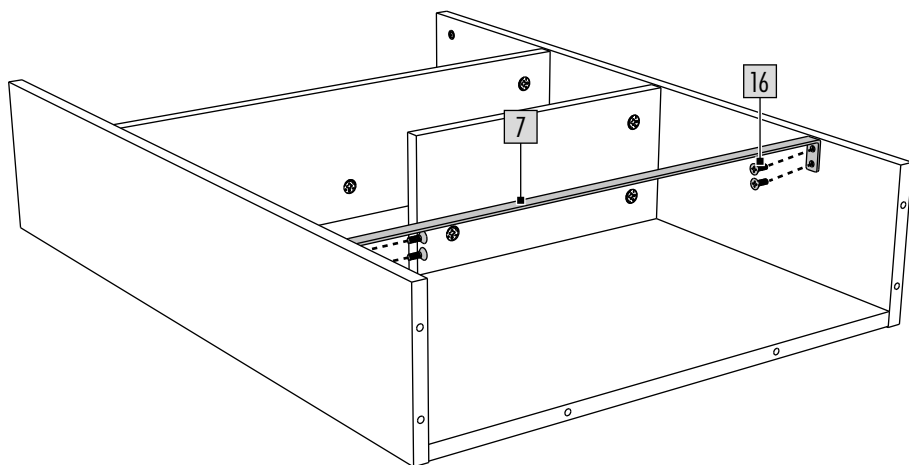
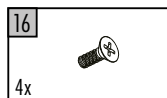
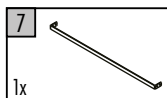
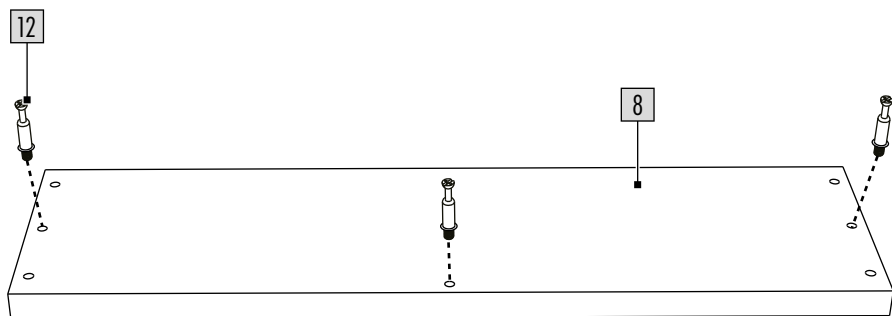
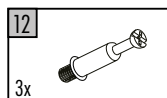
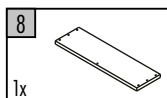
6x

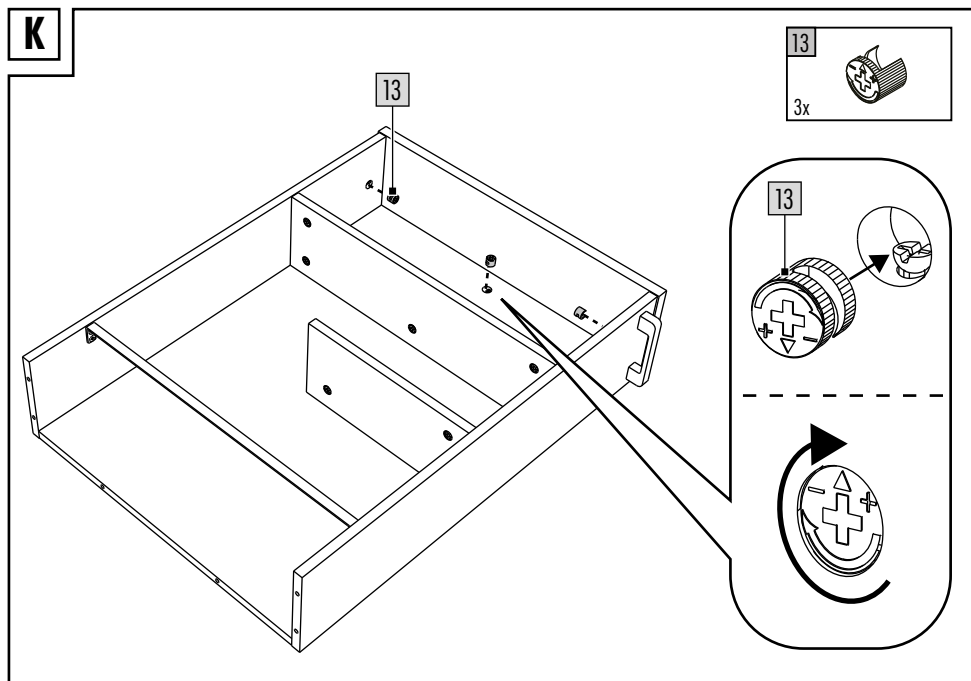
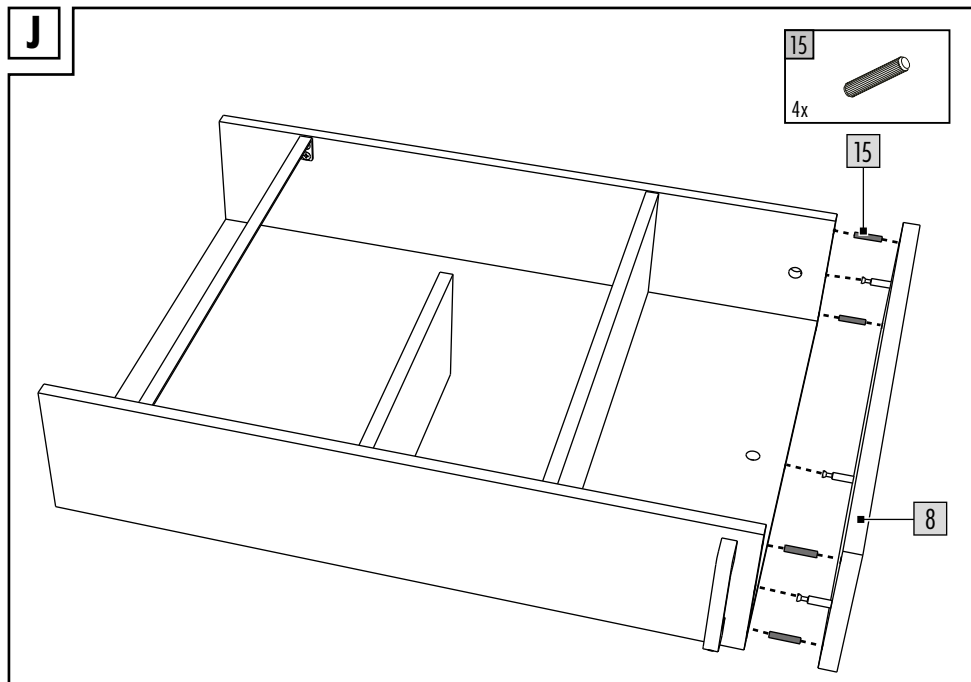
**14**

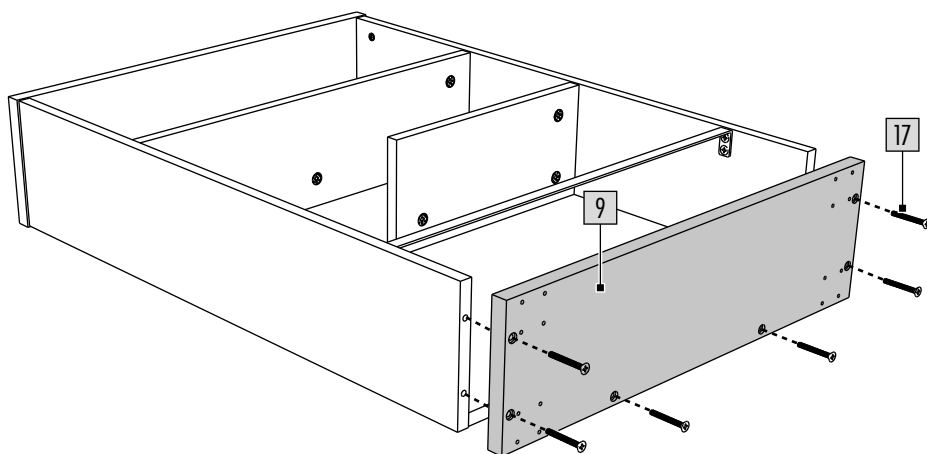
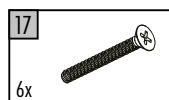
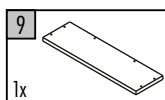
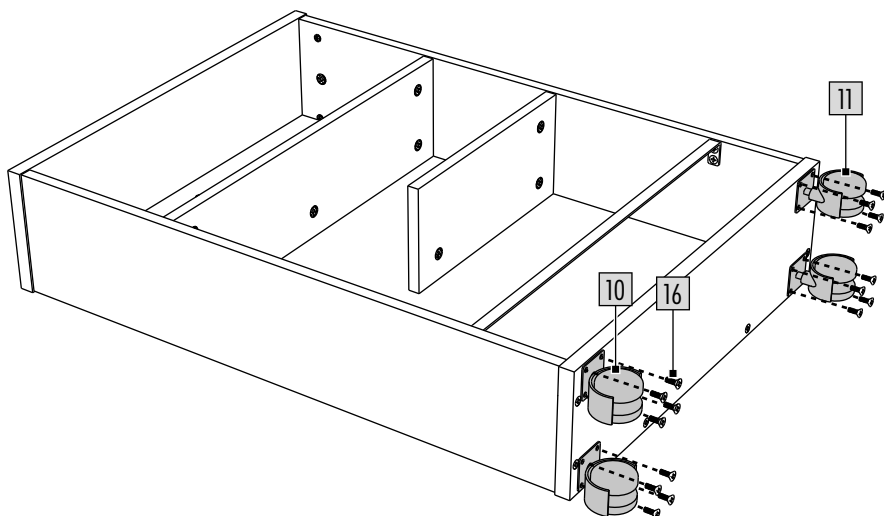
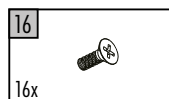
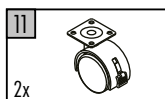
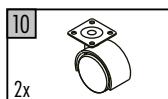
2x



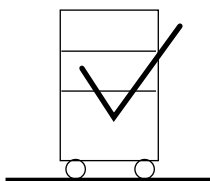
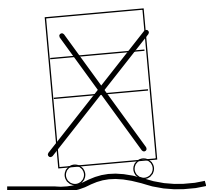
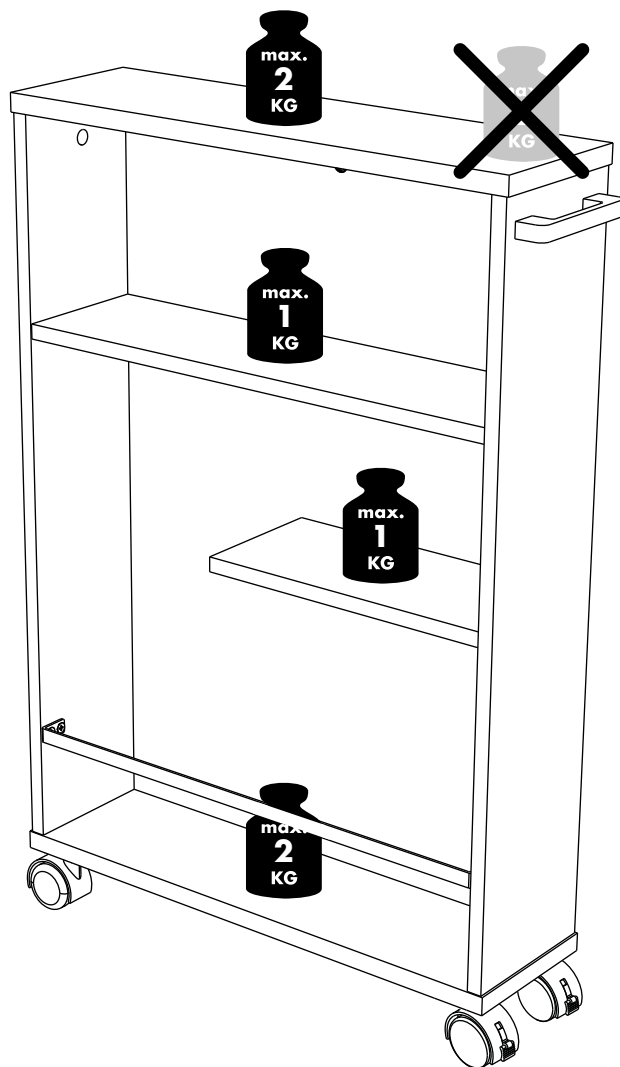


H**I**



L**M**

N



GB

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY!**

FI

**TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ VASTAISUUDEN
VARALLE: LUE HUOLELLISESTI LÄPI!**

SE

**VIKTIGT, FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK:
LÄS NOGA!**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE
BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO
UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

LT

**SVARBU, TOLESNIAM NAUDOJIMUI
IŠSAUGOTI: ATIDŽIAI PERSKAITYTI!**

EE

**TÄHTIS, HOIDKE HILISEMAKS
KASUTAMISEKS ALLES: LUGEGE HOOLIKALT
LÄBI!**

LV

**SVARĪGI, UZGLABĀJIET VĒLĀKĀM
UZZIŅĀM: RŪPĪGI IZLASIET!**

DE

AT

CH

BE

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**



Read carefully the following assembly instructions and store them.

Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Scope of delivery (fig. A)

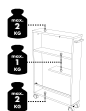
1 x multi-purpose trolley, disassembled (1-11)

1 x assembly materials (12-17)

1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions: 47.5 x 13 x 68cm (l x d x h)



Max. load, trolley top: 2kg

Max. load per trolley shelf: 1kg

Max. load, trolley floor: 2kg



WARNING: Risk of overturning due to its narrow design!



Date of manufacture (month/year):
03/2026

Intended use

The product is designed for use indoors. The product is not intended for commercial use.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.



Risk of injury!

- Check that the product is properly stable before use.
- Place the product on an even surface.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product or lean against it.

- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition.
- Never stand or sit on the product.
- The product comes with 2 castors with parking brakes. Park the product safely by pressing down on the brake lever to prevent it from rolling away. Press the brake lever upwards in order to release the parking brake and move the product around.



Avoid material damage! (fig. N)

- The product may not be overloaded.
- Do not load the product up to more than the max. weight specified.
- Load the product centrally only.
- Do not load the product at the edges because it may tip over.

Assembly

Note: You will need a suitable screwdriver (not included in delivery) to assemble the product.

Assemble the product as shown in figs. B-M.

Note: Turn the screws loosely at first and tighten them when the product is completely assembled.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 544951_2510



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk



**Lue seuraava kokoamisohje
huolellisesti ja säilytä se.**

**Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja
määritettyihin käyttötarkoituksiin.**

Toimituksen sisältö (kuva A)

1 x monitoimivaunu, osissa (1-11)

1 x asennusmateriaali (12-17)

1 x kokoamisohje

Tekniset tiedot

Mitat: 47,5 x 13 x 68 cm (P x S x K)



Ylälevyn enimmäiskuormitus: 2 kg

Enimmäiskuormitus hyllytasoa kohden: 1 kg

Pohjalevyn enimmäiskuormitus: 2 kg



VAROITUS: Kapeasta rakenteesta johtuva
kaatumisvaara!



Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi):
03/2026

Määräystenmukainen käyttö

Tuote on suunniteltu käytettäväksi sisätiloissa.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Turvallisuusohjeet



Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville valvomatta. Tukehtumisvaara.



Loukkaantumisvaara!

- Varmista ennen tuotteen käyttöä, että se pysyy tukevasti pystyssä.
- Sijoita tuote tasaiselle alustalle.
- Tuotetta saa käyttää vain aikuisten valvonnassa. Sitä ei saa käyttää leikkikaluna.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu kiipeilyyn eikä leikkimiseen! Varmista, ettei kukaan, etenkin lapsi, vedä itseään tuotteen avulla ylös tai nojaa siihen.

- Tarkista aina ennen tuotteen käyttöä, ettei siinä ole havaittavissa vaurioita tai kulumista. Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa.
- Älä koskaan nouse tai istu tuotteen päälle.
- Tuotteessa on 2 jarrullista rullaa. Estä tuotteen liikkeelle lähteminen painamalla jarruvipu alas. Vapauta jarru tuotteen liikuttamista varten painamalla jarruvipu ylös.



Vältä esinevahingot! (kuva N)

- Tuotetta ei saa ylikuormittaa.
- Kuormita tuotetta vain enimmäiskuormitusta koskevien tietojen mukaisesti.
- Kuormita tuotetta vain sen keskeltä.
- Älä kuormita tuotetta reunasta, se voi kaatua.

Kokoaminen

Ohje: Tarvitset tuotteen kokoamiseen tarkoitukseen sopivan ruuvimeisselin (ei sisälly toimitukseen).

Kokoa tuote kuvien B-M mukaisesti.

Ohje: Kiinnitä ruuvit ensin vain kevyesti ja kiristä ne, kun tuote on koottu kokonaan.

Säilytys, puhdistus

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa.

Puhdista ainoastaan kostealla puhdistusliinalla ja pyyhi lopuksi kuivaksi.

TÄRKEÄÄ! Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa. Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöstävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleenkäyttöä (kierrätystä) varten. Koodi koostuu uusiokäyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevästä numerosta.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviiksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuajana esittämällä alkuperäisen kassakuitin.

Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 544951_2510

FI Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: deltasport@lidl.fi



Läs noggrant igenom följande monteringsanvisning och spara den för framtida bruk.

Använd endast produkten enligt beskrivningen och för nämnda användningsområden.

Leveransomfattning (bild A)

1 x rullvagn, demonterad (1-11)

1 x monteringsmaterial (12-17)

1 x monteringsanvisning

Tekniska data

Mått: 47,5 x 13 x 68 cm (L x D x H)



Max. belastning toppskiva: 2 kg

Max. belastning per hyllplan: 1 kg

Max. belastning bottenplatta: 2 kg



WARNING: Kan välta på grund av smal konstruktion!



Tillverkningsdatum (månad/år):
03/2026

Avsedd användning

Produkten är avsedd för inomhusbruk. Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

Säkerhetsanvisningar



Livsfara!

- Låt aldrig barn leka med förpackningen utan uppsikt. Kvävningsrisk föreligger.



Risk för personskador!

- Se till att produkten står stabilt innan den används.
- Ställ produkten på ett jämnt underlag.
- Produkten får endast användas under uppsikt av en ansvarig vuxen person och får inte användas som leksak.
- Produkten är inte avsedd att klättras på eller leka med! Se till att personer, i synnerhet barn, inte använder produkten för att dra sig upp eller lutar sig mot den.

- Före varje användning måste du kontrollera att produkten inte uppvisar tecken på skador eller slitage. Produkten får endast användas i felfritt skick.
- Ställ eller sätt dig aldrig på produkten.
- Produkten är utrustad med två hjul med broms. Tryck ned bromsspärren för att förhindra att produkten rullar iväg. Tryck bromsspärren uppåt för att lossa läsbromsen och kunna flytta produkten.



Skydda produkten mot skador! (bild N)

- Produkten får inte överbelastas.
- Överskrid inte angiven maxvikt.
- Produkten får endast belastas på mitten.
- Belasta inte produkten ojämnt – den kan välta.

Montering

Observera: För monteringen krävs en lämplig skruvdragare (medföljer ej).

Montera produkten som på bild B-M.

Observera: Dra först i skruvarna löst och dra åt dem helt när produkten är färdigmonterad.

Förvaring, rengöring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används.

Rengör endast med en fuktig trasa och torka därefter torr.

VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandla produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter. Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn. Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter. Avfallshandla produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialerna ska återvinnas. Koden består av återvinningsymbolen, som står för ett kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara sliddelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående service-telefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 544951_2510

- SE** Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: deltasport@lidl.se
- FI** Service Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: deltasport@lidl.fi



Læs følgende monteringsvejledning opmærksomt og opbevar den. Brug kun artiklen som beskrevet og inden for de angivne anvendelsesområder.

Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x multivogn, adskilt (1-11)
- 1 x monteringsmateriale (12-17)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: 47,5 x 13 x 68 cm (L x D x H)



- Maks. belastning pr. topplade: 2 kg
- Maks. belastning pr. hyldebund: 1 kg
- Maks. belastning pr. bundplade: 2 kg



ADVARSEL: Vippefare på grund af smal konstruktion!



Fremstillingsdato (måned/år):
03/2026

Tilsigtet brug

Artiklen er designet til indendørs brug. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.



Fare for personskade!

- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges.
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Artiklen må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr! Sørg for, at personer, især børn, ikke trækker sig op i eller læner sig mod artiklen.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand.
- Stå eller sæt dig aldrig på artiklen.

- Artiklen har 2 hjul med bremse. Få artiklen sikret ved at trykke bremsehåndtaget nedad for at forhindre, at den ruller væk. Tryk bremsehåndtaget opad for at løsne bremsen og flytte artiklen.



Undgå materielle skader! (afb. N)

- Artiklen må ikke overbelastes.
- Belast kun artiklen op til maksimal vægtangivelse.
- Belast kun artiklen i midten.
- Belast ikke artiklen ved kanten, den kan vælte.

Montering

Bemærk: Til montering af artiklen skal der bruges en egnet skruetrækker (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

Monter artiklen som vist i afb. B-M.

Bemærk: Skru først skruerne løst ind, og spænd dem derefter godt til, når artiklen er monteret helt.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 544951_2510

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk



**Prosimy przeczytać uważnie
poniższą instrukcję montażu i
zachować ją.**

Artykuł może być używany tylko w opisanym sposobie i w podanym zakresie użytkowania.

Zakres dostawy (rys. A)

1 x wózek uniwersalny, w częściach (1-11)

1 x materiał montażowy (12-17)

1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary: 47,5 x 13 x 68 cm (dł. x gł. x wys.)



Maks. obciążenie półki górnej: 2 kg

Maks. obciążenie na półkę: 1 kg

Maks. obciążenie półki dolnej: 2 kg



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo przewrócenia ze względu na wąską konstrukcję!



Data produkcji (miesiąc/rok):
03/2026

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł został zaprojektowany do użytku wewnątrz pomieszczeń. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zasady bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje ryzyko uduszenia.



Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy zwrócić uwagę, czy jest on odpowiednio stabilny.
- Artykuł należy ustawić na równej powierzchni.
- Z artykułu można korzystać tylko pod nadzorem dorosłych i nie można go używać jako zabawki.

- Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy upewnić się, że żadne osoby, w szczególności dzieci, nie będą podciągać się na artykule ani się na nim opierać.
- Przed każdym użyciem sprawdzić artykuł pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się on w nienagannym stanie.
- Nie należy nigdy stawiać ani siedzieć na artykule.
- Artykuł jest wyposażony w 2 kółka z hamulcem blokującym. Zabezpieczyć artykuł, naciskając dźwignię hamulca w dół, aby zapobiec jego stoczeniu się. Podnieść dźwignię hamulca do góry, aby zwolnić blokadę i przesunąć artykuł.



Unikanie szkód materialnych! (rys. N)

- Nie należy nadmiernie obciążać artykułu.
- Artykuł obciążać jedynie do podanej maks. wagi.
- Artykuł można obciążać tylko po środku.
- Nie obciążać artykułu na krawędzi. Może się przewrócić.

Montaż

Wskazówka: Do zmontowania artykułu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (nie wchodzi w zakres dostawy).

Artykuł należy zmontować w sposób przedstawiony na rys. B-M.

Wskazówka: Najpierw należy przykręcić śruby delikatnie, a dokręcić mocno dopiero po całkowitym zmontowaniu artykułu.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczarki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 544951_2510

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl



Atidžiai perskaitykite toliau pateiktą montavimo instrukciją ir ją išsaugokite.

Gaminį naudokite tik kaip aprašyta ir pagal nurodytą paskirtį.

Komplekto sudėtis (A pav.)

1 x daugiafunkcis vežimėlis, išardytas (1-11)

1 x montavimo rinkinys (12-17)

1 x montavimo instrukcija

Techniniai duomenys

Matmenys: 47,5 x 13 x 68 cm (l x G x A)



Viršutinės plokštės maks. apkrova: 2 kg

Maks. lentynos dugno apkrova: 1 kg

Maks. dugno plokštės apkrova: 2 kg



ĮSPĖJIMAS: apvirtimo pavojus dėl siauros konstrukcijos!



Pagaminimo data (mėnuo/metai):
03/2026

Tinkamas naudojimas

Šis gaminys skirtas naudoti patalpų viduje. Gaminys nes skirtas naudoti komerciškai.

Saugos nurodymai



Pavojus gyvybei!

- Jokių būdu nepalikite vaikų be priežiūros prie pakotės medžiagų. Kyla pavojus uždusti.



Pavojus susižeisti!

- Prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis pakankamai stabilus.
- Pastatykite gaminį ant lygaus pagrindo.
- Gaminį galima naudoti tik prižiūrint suaugusiems ir su juo negalima žaisti.
- Ant gaminio lipti ar su juo žaisti negalima! Užtikrinkite, kad žmonės, o ypač vaikai, neprisitraukinėty už gaminio ir į jį nesiremtų.

- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį.
- Niekada nelipkite ir nesėskite ant gaminio.
- Gaminys turi 2 ratukus su stovėjimo stabdžiu. Kad gaminys nenuriedėtų, apsaugokite jį nuspausdami stabdžio svirtį. Norėdami išjungti stovėjimo stabdį ir judinti gaminį, į viršų atlenkite stabdžio svirtį.



Materialinės žalos išvengimas! (N pav.)

- Gaminį draudžiama apkrauti.
- Gaminį apkraukite neviršydami maks. svorio.
- Apkrova turi būti tik gaminio centre.
- Gaminio neapkraukite kraštuose, nes jis gali apvirsti.

Montavimas

Nurodymas: gaminį surinkti reikės tinkamo kryžminio atsuktuvo (jo nėra komplekte).

Sumontuokite gaminį kaip pavaizduota B-M pav.

Nurodymas: varžtus pirmiausiai priveržkite laisvai ir pilnai juos priveržkite tik tuomet, kai gaminys visiškai sumontuotas.

Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švarų kambario temperatūroje.

Valykite tik drėgna valymo šluoste, baigdami nušluostykite sausai.

SVARBU! Niekada nevalykite šiuurkščiomis valymo priemonėmis.

Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių. Pakotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminį atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

IAN: 544951_2510

(LT) Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 0 800 33144
E-Mail: deltasport@lidl.lt

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdamt nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvisi ir yra laikomos nusidėvėjęiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalims, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims. Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių. Teisė į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet koki remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsimas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekiote su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.



Lugege selleks tähelepanelikult alljärgnevat ülesseadmisjuhendit ja hoidke see alles.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades.

Tarnekomplekt (joon. A)

1 x multifunktsionaalne kärkapp, lahtivõetud (1-11)

1 x paigaldusmaterjal (12-17)

1 x ülesseadmisjuhend

Tehnilised andmed

Mõõtmed: 47,5 x 13 x 68 cm (P x S x K)



Max kandevõime pealisplaadil: 2 kg

Max kandevõime riuliplaadi kohta: 1 kg

Max kandevõime alusplaadil: 2 kg



HOIATUS. Ümberkukkumisoht kitsa konstruktsiooni tõttu!



Valmistamiskuupäev (kuu/aasta):
03/2026

Sihtotstarbeline kasutamine

See toode on mõeldud sisetingimustes kasutamiseks.

See toode pole mõeldud kommertslikuks kasutamiseks.

Ohutusjuhised



Eluohutlik!

- Ärge jätke kunagi lapsi pakkematerjaliga järelevalveta. Esineb lämmatamisohu.



Vigastusohu!

- Toote kasutamisel jälgige, et sellel oleks korrektne stabiilsus.
- Asetage toode tasasele aluspinnale.
- Toodet tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all ning mitte mänguasjana.
- See toode pole ronimisvahend ega mänguasi! Veenduge, et inimesed, eelkõige lapsed, ei tõmbaks end toote najal püsti ega toetuks sellele.

- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatus seisukorras.
- Ärge kunagi astuge ega istuge tootele.
- Tootel on 2 seisupiduriga rullikut. Lukustage toode pidurihoova allavajutamise, et takistada selle minemaveerimist. Piduri vabastamiseks ja toote liigutamiseks vajutage pidurihoob üles.



Varakahjustuste vältimine! (joon. N)

- Toodet ei tohi ülekoormata.
- Ärge laadige toodet üle maksimaalse kaalu piirangu.
- Asetage koormus ainult toote keskele.
- Ärge asetage toote servale raskust, see võib ümber kukkuda.

Montaaž

Märkus. Toote monteerimiseks on vaja sobivat kruvikeerajat (ei kuulu tarnekomplekti).

Monteeri toode joon. B-M järgi.

Märkus. Esmalt keerake kruvid lõdvalt sisse ja pingutage neid kindlalt, kui toode on täielikult kokku pandud.

Hoidmine ja puhastamine

Hoidke toodet, kui te seda ei kasuta, alati kuivas ja puhtas kohas ruumitemperatuuril.

Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühkige kuivaks. TÄHTIS! Ärge puhastage tugevatoimeliste puhastusvahenditega.

Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseeri tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas. Kasutuskõlbmatu tooteartikli utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseeri tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasutatakse ringlussevõtu tsükli olevate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine). Kood koosneb ringlussevõtu tsükli taaskasutussümbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppkliend ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene.

See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 544951_2510

EE Teenindus Eesti
Tel.: 8000049109
E-post: deltasport@lidl.ee



Uzmanīgi izlasiet un saglabāji
turpmāko salikšanas pamācību.
Lietojiet izstrādājumu tikai tā, kā apraks-
tīts, un tikai norādītajiem izmantošanas
mērķiem.

Piegādes komplekts (A att.)

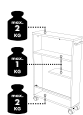
1 x universāli ratīņi, izjaukti (1-11)

1 x montāžas materiāli (12-17)

1 x salikšanas pamācība

Tehniskie dati

Izmērs: 47,5 x 13 x 68 cm (G x D x A)



Augšējā plaukta maks. pieļaujamā slodze:

2 kg

Plaukta maks. pieļaujamā slodze: 1 kg

Apakšējā plaukta maks. pieļaujamā slodze:

2 kg



BRĪDINĀJUMS: Šaurās konstrukcijas dēļ
 pastāv apgāšanās risks!



Izgatavošanas datums (mēnesis/gads):
 03/2026

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Izstrādājums paredzēts izmantošanai iekštelpās.

Izstrādājums nav paredzēts komerciālai
 izmantošanai.

Drošības norādījumi



Briesmas dzīvībai!

- Nekad neatstāji bērns bez uzraudzības pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.



Savainošanās risks!

- Pirms lietošanas sekojiet, lai izstrādājums būtu stabils.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas pamatnes.
- Bērni izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā un nedrīkst ar to rotaļāties.

- Izstrādājums nav pakāpšanās soliņš vai rotaļlieta! Uzmaniet, lai personas, it īpaši bērni nepievilkto pie izstrādājuma vai pret to neatspiestos.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī.
- Nekad nekāpiet vai nesēdieties uz izstrādājuma.
- Izstrādājumam ir 2 riteņi ar stāvbremzi. Lai novērstu izstrādājuma ripošanu, nolieciet to, nospiežot uz leju bremzes sviru. Lai atbrīvotu stāvbremzi un pārvietotu izstrādājumu, paspiediet bremzes sviru uz augšu.



Izvairīšanās no materiāliem zaudējumiem! (N att.)

- Izstrādājumu nedrīkst pārslogot.
- Noslogojiet izstrādājumu tikai ar smagumiem, kuru svars nepārsniedz maksimāli norādīto.
- Noslogojiet izstrādājumu tikai tā vidusdaļā.
- Nenovietojiet smagumus uz malas, tā izstrādājums var apgāzties.

Montāža

Norādījums: Lai samontētu izstrādājumu, ir nepieciešams piemērots skrūvgriezis (neietilpst piegādes komplektā).

Samontējiet izstrādājumu, kā parādīts B-M attēlā.

Norādījums: Vispirms skrūves pievelciet vien nedaudz un, kad izstrādājums ir pilnībā samontēts, pievelciet tās ciešāk.

Glabāšana, tīrīšana

Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabāji to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā.

Tīriet tikai ar samitrinātu lupatīņu un pēc tam noslaukiet sausu.

SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

Norādes par likvidēšanu



Utilizējiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Papildu informāciju par nokalpojušā izstrādājuma utilizāciju vaicāiet savā pašvaldībā. Utilizējiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām.

Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.

Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 544951_2510



Serviss Latvija

Tel.: 8000 5808

E-pasts: deltasport@lidl.lv



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und bewahren Sie sie auf. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Allzweckwagen, zerlegt (1-11)
1 x Montagematerial (12-17)
1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: 47,5 x 13 x 68 cm (L x T x H)



Max. Belastung Topplatte: 2 kg

Max. Belastung je Regalboden: 1 kg

Max. Belastung Bodenplatte: 2 kg



ACHTUNG: Kippgefahr aufgrund schmaler Konstruktion!



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2026

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststückergefahr.



Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.

- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Der Artikel verfügt über 2 Rollen mit Feststellbremse. Sichern Sie den Artikel durch Hinunterdrücken des Bremshebels, um ein Wegrollen zu verhindern. Drücken Sie den Bremshebel nach oben, um die Feststellbremse zu lösen und den Artikel zu bewegen.



Vermeidung von Sachschäden! (Abb. N)

- Der Artikel darf nicht überlastet werden.
- Belasten Sie den Artikel nur bis zur max. Gewichtsangabe.
- Belasten Sie den Artikel nur mittig.
- Belasten Sie den Artikel nicht am Rand, er kann umkippen.

Montage

Hinweis: Für die Montage des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Montieren Sie den Artikel wie in Abb. B-M gezeigt.

Hinweis: Drehen Sie die Schrauben zunächst locker ein und ziehen Sie sie fest an, wenn der Artikel vollständig montiert ist.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesiedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 544951_2510

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



03/2026

Delta-Sport-Nr.: AW-17802, AW-17803

03.09.2026 / AM 10:25

IAN 544951_2510

2 ✦